

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1244/2004

av den 6 juli 2004

## om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1255/1999 när det gäller beviljande av stöd från gemenskapen för privat lagring av vissa ostar under lagringsåret 2004/2005

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1255/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

(1) Enligt artikel 9 i förordning (EG) nr 1255/1999 får stöd för privat lagring beviljas för lagringsbeständig ost och ost som är tillverkad av får- och/eller getmjölk och som kräver minst sex månaders lagring om prisutvecklingen och lagringssituationen för dessa ostar visar en allvarlig obalans på marknaden som kan elimineras eller minskas genom säsongslagring.

(2) Den säsongsbundenhet som präglar produktionen av vissa lagringsbeständiga ostar samt ostsörterna Pecorino Romano, Kefalotyri och Kasserer förstärks genom en omvänd säsongsbundenhet hos konsumtionen. Dessutom förvärrar den fragmentariska produktionen av dessa ostar konsekvenserna av den nämnda säsongsbundenheten. Därför bör säsongslagring tillämpas för de kvantiteter som utgör skillnaden mellan produktionen under sommarmånaderna och produktionen under vintermånaderna.

(3) Det är lämpligt att precisera, även för de nya medlemsstaterna, vilka ostsörter som är stödberättigande och fastställa de maximala kvantiteter för vilka stöd får beviljas samt löptiden för kontrakten på grundval av de faktiska marknadsbehoven och lagringsbeständigheten hos de aktuella ostsörterna. Det bör också preciseras vilka ostar som får omfattas av stöd i Irland för att ringa in vilka ostar som kan bidra till obalans på marknaden.

(4) Mot bakgrund av marknadssituationen för Pecorino Romano, som kännetecknas av produktionsöverskott följda av kraftiga prisfall, är det motiverat att ge stöd för en större kvantitet än tidigare.

(5) Det måste fastställas vad lagringskontrakt skall innehålla samt vilka åtgärder som krävs för att säkerställa identifi-

eringen och kontrollen av de ostar som omfattas av kontrakt. Stödbeloppen bör bestämmas utifrån lagringskostnaderna och den balans som skall upprätthållas mellan ostar för vilka stöd beviljas och övriga ostar på marknaden. Därför bör stödet för fasta kostnader sänkas och stödet för finansiella kostnader beräknas på grundval av en räntesats på 2 %.

(6) Det är lämpligt att fastställa utförliga bestämmelser när det gäller dokumentation, räkenskaper samt hur ofta och på vilket sätt kontroller skall genomföras. I fråga om kontroller bör det föreskrivas att medlemsstaterna får fastställa att uppdragstagaren helt eller delvis skall stå för kostnaderna.

(7) För att det skall vara möjligt att övervaka hur ordningen för lagringsstöd tillämpas, bör uppgifter om de kvantiteter ostar som omfattas av ordningen regelbundet lämnas till kommissionen.

(8) Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter har inte avgett något yttrande inom den tid som kommitténs ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

##### Syfte

I denna förordning fastställs tillämpningsföreskrifter för stöd från gemenskapen för privat lagring av vissa ostar (nedan kallat "stödet") i enlighet med artikel 9 i förordning (EG) nr 1255/1999 för lagringsåret 2004/2005.

#### Artikel 2

##### Definitioner

I denna förordning avses med

a) *lagringsparti*: en kvantitet på minst 2 ton ost av samma sort som inlagrats samma dag i samma lagerlokal,

b) *första kontraktensliga lagringsdag*: den dag som följer på inlagringsdagen,

<sup>(1)</sup> EGT L 160, 26.6.1999, s. 48. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2004 (EUT L 29, 3.2.2004, s. 6).

- c) *sista kontraktsevenliga lagringsdag*: den dag som föregår utlagringsdagen,
- d) *lagringsår*: den period under vilken osten får omfattas av en *ordning för privat lagring*, såsom anges i bilagan för varje typ av ost.

#### Artikel 3

##### Ostar som får omfattas av stödet

1. Stödet skall beviljas för vissa lagringsbeständiga ostar, ostar av sorten Pecorino Romano och av sorterna Kefalotyri och Kasserì enligt de villkor som anges i bilagan.
2. Ostarna skall ha framställts i gemenskapen och uppfylla följande krav:
  - a) De skall vara försedda med uppgifter (outplånliga bokstäver) om framställningsföretag samt framställningsdag och -månad; dessa uppgifter får anges med kod.
  - b) De skall ha genomgått kvalitetskontroll i vilken det fastställs att de uppvisar tillräckliga garantier för att de efter avslutad mogning skall kunna klassificeras enligt de kategorier som anges i bilagan.

#### Artikel 4

##### Lagringskontrakt

1. Kontrakt om privat lagring av ostar skall slutas mellan interventionsorganet i den medlemsstat där ostarna lagras och fysiska eller juridiska personer, nedan kallade "uppdragstagarna".
2. Lagringskontraktet skall upprättas skriftligt och på grundval av en ansökan om upprättande av ett kontrakt.

Denna begäran skall vara interventionsorganet till handa inom högst 30 dagar från och med inlagringsdagen och får endast gälla ostpartier för vilka inlagringen avslutats. Interventionsorganet skall registrera dagen då ansökan inkom.

Om ansökan kommer interventionsorganet till handa inom 10 arbetsdagar efter det att ansökningstiden gått ut, får lagringskontraktet fortfarande slutas men stödbeloppet skall reduceras med 30 %.

3. Lagringskontraktet skall upprättas för ett eller flera lagringspartier och bland annat omfatta villkor med avseende på

- a) den kvantitet ost som kontraktet gäller,
- b) de datum som rör kontraktets genomförande,
- c) stödbeloppet,

- d) angivande av lagerlokaler.

4. Lagringskontraktet skall slutas inom högst 30 dagar räknat från och med dagen då ansökan registrerades.

5. Kontrollåtgärderna, bland annat de som anges i artikel 7, skall omfattas av specifikationer som upprättas av interventionsorganet i den medlemsstat där lagringen sker. Lagringskontraktet skall hänvisa till dessa specifikationer.

#### Artikel 5

##### Inlagring och utlagring

1. Perioderna för inlagring och utlagring skall vara de som anges i bilagan.
2. Utlagring skall ske i hela lagringspartier.
3. Om det efter de första 60 kontraktsevenliga lagringsdagarna konstateras att kvalitetsförsämringen hos ostarna är mer omfattande än vad som är normalt vid lagring, skall uppdragstagarna kunna få tillstånd att en gång per lagringsparti på egen bekostnad ersätta de defekta kvantiteterna.

När de defekta kvantiteterna konstateras vid kontroller under lagringen eller utlagringen, får det inte beviljas stöd för dessa kvantiteter. Dessutom får den återstående del av partiet som fortfarande berättigar till stöd inte understiga två ton.

Andra stycket skall gälla vid utlagring av ett lagringsparti innan den utlagringsperiod som avses i punkt 1 inleds eller innan den kortast tillåtna lagringsperiod som avses i artikel 8.2 har löpt ut.

4. För att beräkna stödet för ersatta kvantiteter skall i det fall som avses i punkt 3 första stycket den dag då den kontraktsevenliga lagringen påbörjas räknas som den första dagen i den kontraktsevenliga lagringen.

#### Artikel 6

##### Lagringsvillkor

1. Medlemsstaten skall försäkra sig om att samtliga av de villkor som berättigar till utbetalning av stödet är uppfyllda.

2. Uppdragstagaren eller, på medlemsstatens begäran eller med medlemsstatens tillstånd, den lageransvarige, skall tillhandahålla alla handlingar som krävs för att det behöriga organet skall kunna försäkra sig om följande när det gäller de produkter som placerats i privat lager:

- a) Ägandeförhållandet vid tidpunkten för inlagringen.
- b) Ostarnas ursprung och framställningsdag.

c) Inlagringsdatum.

d) Lagerhållning och lagrets adress.

e) Utlagringsdatum.

3. Uppdragstagaren, eller i förekommande fall den lageransvarige, skall för varje kontrakt föra lagerräkenskaper som skall finnas tillgängliga på lagret och omfatta följande:

a) Förteckning över partilöpnnumren för de produkter som placerats i privat lager.

b) Inlagrings- och utlagringsdatum.

c) Antalet ostar samt deras vikt, angivet per lagringsparti.

d) Produkternas placering i magasinet.

4. De lagrade produkterna skall vara lätta att identifiera, lätt åtkomliga och åtskilda efter kontrakt. De lagrade ostarna skall förses med särskild märkning.

#### Artikel 7

##### Kontroller

1. Vid inlagringen skall det behöriga organet utföra kontroller, särskilt för att försäkra sig om att de lagrade produkterna är stödberättigande och för att hindra alla möjligheter att ersätta produkterna under den kontraktssenliga lagringen.

2. Den behöriga myndigheten skall göra oanmälda stickprovskontroller för att konstatera att produkterna finns i lager. Det uttagna provet skall vara representativt och motsvara minst 10 % av den totala avtalade kvantitet som omfattas av stöd för privat lagring.

Denna kontroll skall förutom en granskning av de lagerräkenskaper som avses i artikel 6.3 omfatta en fysisk kontroll av produkternas vikt och art samt en identifiering av dem. Dessa fysiska kontroller bör omfatta minst 5 % av den kvantitet som ingår i den oanmälda stickprovskontrollen.

3. Vid utgången av den kontraktssenliga lagringsperioden skall det behöriga organet kontrollera att produkterna finns i lagret. Om produkterna behålls i lager efter det att den maximala kontraktssenliga lagringsperioden har löpt ut får kontrollen göras i samband med utlagringen.

Med hänsyn till den kontroll som avses i första stycket skall uppdragstagaren, samtidigt som han uppger vilka partier som

berörs, underrätta det behöriga organet minst fem arbetsdagar innan den kontraktssenliga lagringen löper ut eller utlagringen inleds, om denna sker under eller efter lagringsperioden.

Medlemsstaten får godkänna en frist som är kortare än den frist på fem arbetsdagar som avses i andra stycket.

4. De kontroller som genomförts enligt punkterna 1, 2 och 3 skall ligga till grund för en rapport i vilken det skall ingå uppgifter om

a) datum för kontrollen,

b) kontrollens varaktighet,

c) de vidtagna åtgärderna.

Kontrollrapporten skall undertecknas av den ansvarige tjänstemannen och kontrasteras av uppdragstagaren eller, i förekommande fall, av den lageransvarige och den skall finnas i betalningsunderlaget.

5. Vid oriktigheter som berör minst 5 % av de kvantiteter som kontrollerats, skall kontrollen utsträckas till att omfatta ett större prov som bestäms av det behöriga organet.

Medlemsstaterna skall anmäla sådana fall till kommissionen inom fyra veckor.

6. Medlemsstaterna får föreskriva att uppdragstagaren helt eller delvis skall stå för kontrollkostnaderna.

#### Artikel 8

##### Lagringsstöd

1. Stödbeloppen skall fastställas enligt följande:

a) 10 euro per ton för fasta kostnader.

b) 0,25 euro per ton och per dag kontraktssenlig lagring för lagringskostnader.

c) Ett belopp per dag kontraktssenlig lagring för finansiella kostnader motsvarande

i) 0,23 euro per ton för lagringsbeständig ost,

ii) 0,28 euro per ton för ost av sorten Pecorino Romano,

iii) 0,39 euro per ton för ost av sorterna Kefalotyri och Kasseri.

2. Stöd får inte beviljas om den kontraktssenliga lagringen understiger 60 dagar. Det maximala stödbeloppet får inte vara högre än det belopp som motsvarar en kontraktssenlig lagring under 180 dagar.

Om den tidsfrist som fastställs i artikel 7.3 andra alternativt tredje stycket inte iakttas av uppdragstagaren skall stödet minskas med 15% och endast betalas för den period för vilken uppdragstagaren på ett för det behöriga organet tillfredsställande sätt kan bevisa att ostarna har lagerhållits kontraktssenligt.

3. Stödet skall utbetalas på ansökan av uppdragstagaren i slutet av den kontraktssenliga lagringsperioden inom 120 dagar från och med den dag då ansökan mottogs, förutsatt att de kontroller som avses i artikel 7.3 har gjorts och villkoren för att stödet skall betalas ut är uppfyllda.

Om en administrativ undersökning om berättigandet till stöd pågår, skall dock utbetalningen göras först sedan stödberättigandet har bekräftats.

#### Artikel 9

##### Meddelanden

Medlemsstaterna skall senast den tionde varje månad lämna följande uppgifter för föregående månad:

a) De kvantiteter av nedanstående ostar som omfattas av kontrakt vid ingången av månaden i fråga:

— Lagringsbeständiga ostar.

— Pecorino Romano.

— Kefalotyri och Kasseri.

b) De kvantiteter ost för vilka lagringskontrakt slutits under månaden i fråga, uppdelade enligt de kategorier som anges i led a.

c) De kvantiteter ost för vilka lagringskontrakt löpt ut under månaden i fråga, uppdelade enligt de kategorier som anges i led a.

d) De kvantiteter ost som omfattas av lagringskontrakt vid utgången av månaden i fråga, uppdelade enligt de kategorier som anges i led a.

#### Artikel 10

##### Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 juli 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

## BILAGA

Ostskategorier	Stödberättigande kvantiteter	Ostarnas minimiålder	Inlagringsperiod	Utlagringsperiod
Lagringsbeständiga franska ostar: — skyddad ursprungsbezeichnung för sorterna Beaufort eller Comté — "label rouge" för sorten Emmental grand cru — klass A eller B för sorterna Emmental eller Gruyère	16 000 ton	10 dagar	8 juli–30 september 2004	1 oktober 2004–31 mars 2005
Lagringsbeständiga tyska ostar: "Markenkäse" eller "Klasse fein" Emmentaler/Bergkäse	1 000 ton	10 dagar	8 juli–30 september 2004	1 oktober 2004–31 mars 2005
Lagringsbeständiga inländska ostar: "Irish long keeping cheese. Emmental, special grade"	900 ton	10 dagar	8 juli–30 september 2004	1 oktober 2004–31 mars 2005
Lagringsbeständiga österrikiska ostar: "1. Güteklasse Emmentaler/Bergkäse/Alpkäse"	1 700 ton	10 dagar	8 juli–30 september 2004	1 oktober 2004–31 mars 2005
Lagringsbeständiga finska ostar: "1 luokka"	1 700 ton	10 dagar	8 juli–30 september 2004	1 oktober 2004–31 mars 2005
Lagringsbeständiga svenska ostar: "Västerbotten/Prästost/Svecia/Grevé"	1 700 ton	10 dagar	8 juli–30 september 2004	1 oktober 2004–31 mars 2005
Lagringsbeständiga polska ostar: "Podlaski/Piwny/Emental ski/Ser Corregio"	3 000 ton	10 dagar	8 juli–30 september 2004	1 oktober 2004–31 mars 2005
Lagringsbeständiga slovenska ostar: "Ermentalec/Zbrinc"	200 ton	10 dagar	8 juli–30 september 2004	1 oktober 2004–31 mars 2005
Lagringsbeständiga litauiska ostar: "Goja/Džingas"	700 ton	10 dagar	8 juli–30 september 2004	1 oktober 2004–31 mars 2005
Lagringsbeständiga lettiska ostar: "Rigamond, Itālijas, Ementāles tipa un Ekstra klases siers"	500 ton	10 dagar	8 juli–30 september 2004	1 oktober 2004–31 mars 2005
Lagringsbeständiga ungerska ostar: "Hajdú"	300 ton	10 dagar	8 juli–30 september 2004	1 oktober 2004–31 mars 2005
Pecorino Romano	19 000 ton	90 dagar och framställda efter den 1 oktober 2003	8 juli–31 december 2004	Före den 31 mars 2005
Kefalotyri och Kasserer framställda av får- eller getmjölk eller en blandning av dessa	2 500 ton	90 dagar och framställda efter den 30 november 2003	8 juli–30 november 2004	Före den 31 mars 2005